

2010. augusztus 5-én benyújtott kereset — Európai Bizottság kontra Görög Köztársaság

(C-398/10. sz. ügy)

(2010/C 274/29)

Az eljárás nyelve: görög

Felek

Felperes: Európai Bizottság (képviselők: M. Karanasou-Apostolopoulou és A. Alcover San Pedro meghatalmazottak)

Alperes: Görög Köztársaság

Kereseti kérelmek

— A Bíróság állapítsa meg, hogy a Görög Köztársaság — mivel nem fogadta el azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy megfeleljen az Európai Közösségen belüli térinformációs infrastruktúra (INSPIRE) kialakításáról szóló, 2007. március 14-i 2007/2/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek, vagy legalábbis nem közölte e rendelkezéseket a Bizottsággal — nem teljesítette az irányelvből eredő kötelezettségeit;

— a Görög Köztársaságot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A 2007/2/EK irányelv első jogba való átültetésének határideje 2009. május 15-én lejárt.

A Törvényszék (hatodik tanács) T-237/05. sz., Éditions Odile Jacob SAS kontra Bizottság ügyben 2010. június 9-én hozott ítélete ellen az Európai Bizottság által 2010. augusztus 10-én benyújtott fellebbezés

(C-404/10 P. sz. ügy)

(2010/C 274/30)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Fellebbező: Európai Bizottság (képviselők: B. Smulders, O. Beynet és P. Costa de Oliveira meghatalmazottak)

A többi fél az eljárásban: Éditions Odile Jacob SAS, Lagardère SCA

A fellebbező kérelmei

— A Bíróság helyezze hatályon kívül a Törvényszék T-237/05. sz., Éditions Odile Jacob SAS kontra Bizottság ügyben 2010. június 9-én hozott ítéletét abban a részében, amelyben az ítélet megsemmisíti a Bizottság 2005. április 7-i határozatát, amellyel a Bizottság megtagadta a vállalkozások összefonódását érintő, COMP/M.2978. sz. eljárásra vonatkozó egyes dokumentumokhoz való hozzáférést;

— a Bíróság utasítsa el a fellebbezési eljárásban ellenérdekű fél által a Törvényszékhez benyújtott megsemmisítés iránti keresetet, és hozzon végleges határozatot a jelen fellebbezés tárgyát képező kérdésekben;

— a Bíróság a felperest kötelezze a Bizottság részéről az elsőfokú eljárás során, valamint a jelen fellebbezési eljárás során felmerülő költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A Bizottság a fellebbezési kérelmének alátámasztása érdekében két jogalapra hivatkozik.

A fellebbező az általa előterjesztett első jogalap keretében azzal érvel, hogy a Törvényszék tévesen értelmezte az 1049/2001/EK rendeletet⁽¹⁾, mivel a dokumentumokhoz való hozzáférés joga alóli kivételek értelmezése során nem vette figyelembe a vállalkozások közötti összefonódások ellenőrzéséről szóló, 1989. december 21-i 4064/89 tanácsi rendelet⁽²⁾ rendelkezéseit. A hozzáférés jogára vonatkozó általános szabályoknak ugyanis figyelembe kellene venniük a versenyjogi eljárások sajátosságait, és a bizalmasságnak az összefonódási eljárás által érintett vállalkozások számára biztosított garanciáit.

A Bizottság az öt részből álló második jogalapja keretében arra hivatkozik, hogy a Törvényszék tévesen értelmezte a fent említett 1049/2001 rendelet 4. cikkének (2) és (3) bekezdését, mivel azt állapította meg, hogy a fellebbező köteles volt a hozzáférés iránti kérelem által érintett valamennyi dokumentumot konkrétan és egyenként vizsgálni, még a nyilvánvalóan kivétel hatálya alá tartozó dokumentumok esetében is (első rész). A